(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
2. April 2015 (02.04.2015)

WIPO | PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2015/044157 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:
G01N 21/05 (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2014/070290

(22) Internationales Anmeldedatum:
24. September 2014 (24.09.2014)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
10 2013 219 544.3
27. September 2013 (27.09.2013) DE

(71) Anmelder: **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT** [DE/DE]; Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

(72) Erfinder: **EBELSBERGER, Gerit**; Holzwiesenstraße 20b, 81737 München (DE). **PASTUSIAK, Artur Jan**; Ul. Parkowa 9/9, PL-59-700 Boleslawiec (PL). **PASTUSIAK, Remigiusz**; Hochäckerstr. 14, 81549 München (DE). **WIESNER, Kerstin**; Schloßangerweg 12, 85635 Höhenkirchen-Siegertsbrunn (DE).

(81) Bestimmungsstaaten *(soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart)*: AE, AG, AL, AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BN, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IR, IS, JP, KE, KG, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LU, LY, MA, MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PA, PE, PG, PH, PL, PT, QA, RO, RS, RU, RW, SA, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten *(soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart)*: ARIPO (BW, GH, GM, KE, LR, LS, MW, MZ, NA, RW, SD, SL, ST, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, RU, TJ, TM), europäisches (AL, AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE, SI, SK, SM, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, KM, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

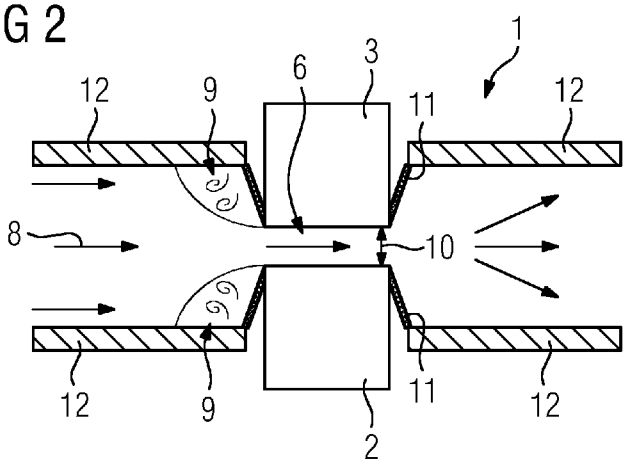
Veröffentlicht:

— *mit internationalem Recherchenbericht (Artikel 21 Absatz 3)*

(54) **Title**: FLOW APPARATUS FOR A SPECTROMETER SYSTEM AND METHOD FOR OPERATING SAME

(54) **Bezeichnung** : DURCHFLUSSEINRICHTUNG FÜR EIN SPEKTROMETERSYSTEM UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER SOLCHEN

FIG 2



(57) **Abstract**: The invention relates to a flow apparatus (1) for a spectrometer system, comprising a first optics element (2) that is optically coupleable to a spectrometer (4) and comprising a second optics element (3) that is optically coupleable to a light source (5), which are arranged at a distance from one another in the region of a measurement gap (6) through which a liquid (8) can flow, in the region of which a light beam (7) emerging from the second optics element (3) and reaching into the first optics element (2) is at least partly absorbable, wherein a through-flow amount of the liquid (8) through the measurement gap (6) is influenceable by a change in the distance (10) between the two optics elements (2, 3) in order to be able to use the spectrometer system with a multiplicity of different samples. The invention also relates to a method for operating such a flow apparatus (1).

(57) **Zusammenfassung**:

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2015/044157 A1

Die Erfindung betrifft eine Durchflusseinrichtung (1) für ein Spektrometersystem, mit einem ersten, an ein Spektrometer (4) optisch koppelbaren Optikelement (2), und mit einem zweiten, an eine Lichtquelle (5) optisch koppelbaren Optikelement (3), welche im Bereich eines von einer Flüssigkeit (8) durchströmbaren Messspaltes (6) voneinander beabstandet angeordnet sind, in dessen Bereich ein aus dem zweiten Optikelement (3) austretender und in das erste Optikelement (2) gelangender Lichtstrahl (7) zumindest teilweise absorbierbar ist, wobei durch eine Veränderung des Abstandes (10) der beiden Optikelemente (2, 3) eine Durchflussmenge der Flüssigkeit (8) durch den Messspalt (6) beeinflussbar ist, um das Spektrometersystem mit einer Vielzahl verschiedener Proben einsetzen zu können. Die Erfindung betrifft auch ein Verfahren zum Betreiben einer solchen Durchflusseinrichtung (1).